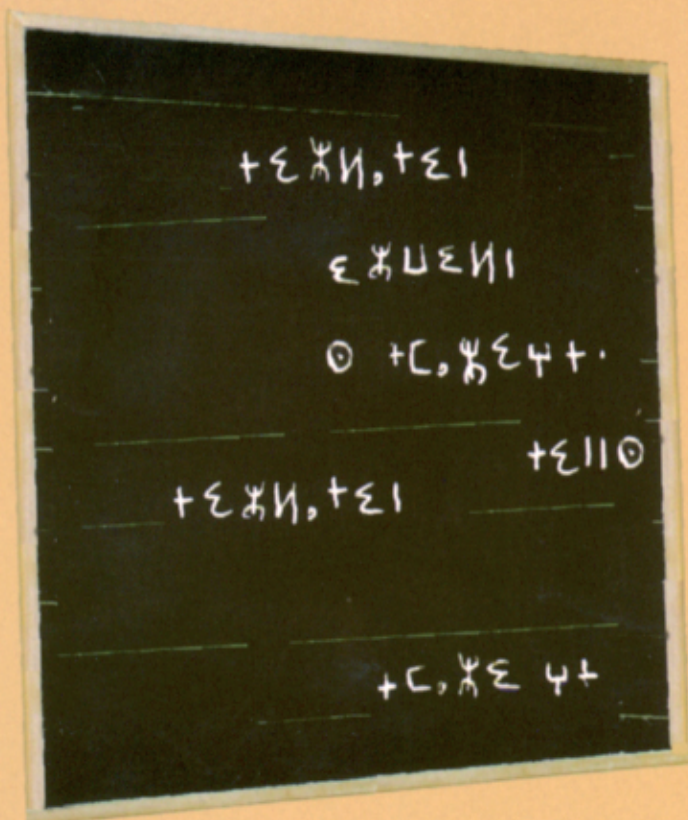




# Τ Σ Ζ Η Ο Τ Ξ Ι

Αφού ο ος τ ο Η Σ Λ



ተኒጃሳይ ተኒጃሳይ



ሐይለማርያም ገብረመስቀል

# ተደጋጋሚነት

ግለሰብ ለተደጋጋሚነት ለማድረግ ለሚችልበት ሁኔታዎች

2008

**Publications de l'Institut Royal de la Culture Amazighe**  
*Centre des Etudes Artistiques des Expressions Littéraires*  
*et de la Production Audiovisuelle*

*Série : livre pour enfants - N° 3 -*

Titre : **Tizlatin**  
Auteur : **Omar Ait Saïd**  
Editeur : **Institut Royal de la Culture Amazighe**  
Coordinateur : **Lahbib Fouad (CEAELPA)**  
Couverture : Unité d'édition - CTDEC  
Photos : Omar Ait Saïd  
Imprimerie : El Maârif Al Jadida - Rabat / 2008  
Dépôt légal : 2008 Mo 1612  
ISBN : 9954 - 28 - 010 - 3  
Copyright : © IRCAM

# ተዕርፀኔቋረዕዕተ

« ተኔቋዛዕተኔ » ኔጸዕ ሥብ ለዕርፅ ለ ተርሎኖቋተኔ ረፍጸዕዕዕ ረርቋቋኖዕዕ ለዕ ለኔጸፀ ኔፀዕዕዕ ሰጸርዕዕ ዕኖተ ፀሐኔ ለ ጸዕ ተዕኖዕኔ ለ ተርፀዕተ ለ ተኔ ለዕዕዕ ሰርዕቋኔኑ.

ተኔቋዛዕተኔ ሰጸርፅ ለ ዕ, ዕዕዕ ረፍጸዕዕዕ ረርቋቋኖዕዕ ለ ተርዕቋኔዕተ ለዕ ለፀ ለዕ ተተ ተኔዕዕዕዕኔ ጸ ተኔርዕ.

ዕርዕዕ ጸ ተቋዕኔኔ ኔዕዕዕ ጸ ሰጸርፅ ለ ዕ, ኔፀርፅተተ ሰጸርዕዕ ዕኖተ ፀሐኔ ለ ሰቋረዕ, ኔፀፀፅፅፅፅ ለ ሥተ ተዕፀፅፅፅፅ ኔተተፅረዕፀፀ ጸ ተርዕቋኔዕተ ለዕ ለፀ ለ ተኔ ለዕዕዕቋዕቋተ.

ሰጸርዕዕ ለ ዕኖተ ፀሐኔ ረጸዕ ዕፀዕርዕ ጸ ፀፅርዕዕ ለዕ ለፀ, ዕዕ ኔተተቋቋ ጸ ፀ ተረፀዕኔረኔኔ ሰፀ ጸዕ ተርዕቋኔኔተ ጸ ኔጸዕ ለ ተቋዕተኔ ለ ሰቋረዕ ረፍጸዕዕዕ ረርቋቋኖዕዕ.

ዕዕ ለፀፅፀ ዕዕ ለ  
CEAELPA

Σ ΣϞΣΟΟ∣ ΣϞϞϞϞϞ∣∣  
∣ Ϟ∞ΣϞ ∣ ∞∞∞

ተ.ር.ጃ.ሂተ

ተ.ር.ጃ.ሂተ ወተ ተዘዞ

ደወ ተዞ ዘዘኔ

ደኔዘፀ ደሂሊሊደ ደሊ ደወ ተጃደርኔ

\*\*\*

ደፀሂ ደሊዞ ኔደ ደወ ኔዘሊደ

ሂደወ-ደወ ደርወ ኔደ

ደወ ተዞ ናርርደተ

\*\*\*

ተ.ር.ጃ.ሂተ ወተ ተዘዞ

ደወ ተዞ ዘዘኔ

ደኔዘፀ ደሂሊሊደ ደሊ ደወ ተጃደርኔ

\*\*\*

ኔርደሂደ ደሊ ጸጸደ ደሊ ደወ ዘደወ

ደሊ ኔደኔዘ ኔጃደደደ ደወ ሂሊደ

\*\*\*

ኔርደሂደ ደሂተ ደደደደ ደሊ ደወ ተፀደር

ደሊዞ ኔደደደ ደሂ ተደደደተ ጸደ ሂተ







# ተገባሪዎች

ዐዐ ተግባራዊ ለተገባሪ

ዐዐ፤ ዐዐ ጸላጊ ለ ጸላጊ

ዐዐ ዐፀፀ ገዛገዛ

ዐዐ ተገባሪዎች ዐዐ ጸላጊ ተገባሪ

\*\*\*

ጸላጊ ለፀላጊ ጸላጊ ለጸላጊ

ዐዐ፤ ዐዐ ለ ጸላጊ

ተገባሪ ለጸላጊ ዐዐ

ዐዐ፤ ዐዐ ለጸላጊ ጸላጊ

\*\*\*\*

ዐዐ ተገባራዊ ለተገባሪ

ዐዐ፤ ዐዐ ጸላጊ ለ ጸላጊ

ለጸላጊ ዐዐ ጸላጊ

# ተሳታፊዎች

ተሳታፊዎች, ተሳታፊዎች  
ተሳታፊዎች ተዘጋጅ ተሰባጭ

\*\*\*

ግብር ግብር ግብር ግብር  
ግብር ግብር ግብር ግብር  
ግብር ግብር ግብር ግብር  
ተግባር ተግባር

\*\*\*

ተሳታፊዎች ተሳታፊዎች  
ተሳታፊዎች ተዘጋጅ ተሰባጭ

\*\*\*

ግብር ግብር ግብር ግብር  
ግብር ተግባር ግብር ግብር  
ተሰባጭ ግብር ግብር ተግባር  
ግብር ተግባር ግብር ግብር

\*\*\*

ግብር ተግባር ግብር ግብር  
ግብር ግብር ግብር ግብር  
ግብር ግብር ግብር ግብር  
ተግባር ግብር ግብር



ተጋራ ጽሑፍ ላይ ገጽ ፩

ተጋራ ጽሑፍ ላይ ገጽ ፩

ተጋራ ጽሑፍ ላይ ገጽ ፩

ተጋራ ጽሑፍ ላይ

\*\*\*

ገጽ ፩ ላይ ገጽ ፩ ላይ

ተጋራ ጽሑፍ ላይ ገጽ ፩ ላይ

\*\*\*

ጋራ ገጽ ላይ ገጽ ፩ ላይ

ጋራ ገጽ ላይ ገጽ ፩ ላይ ገጽ ፩ ላይ

\*\*\*

ተጋራ ጽሑፍ ላይ ገጽ ፩ ላይ

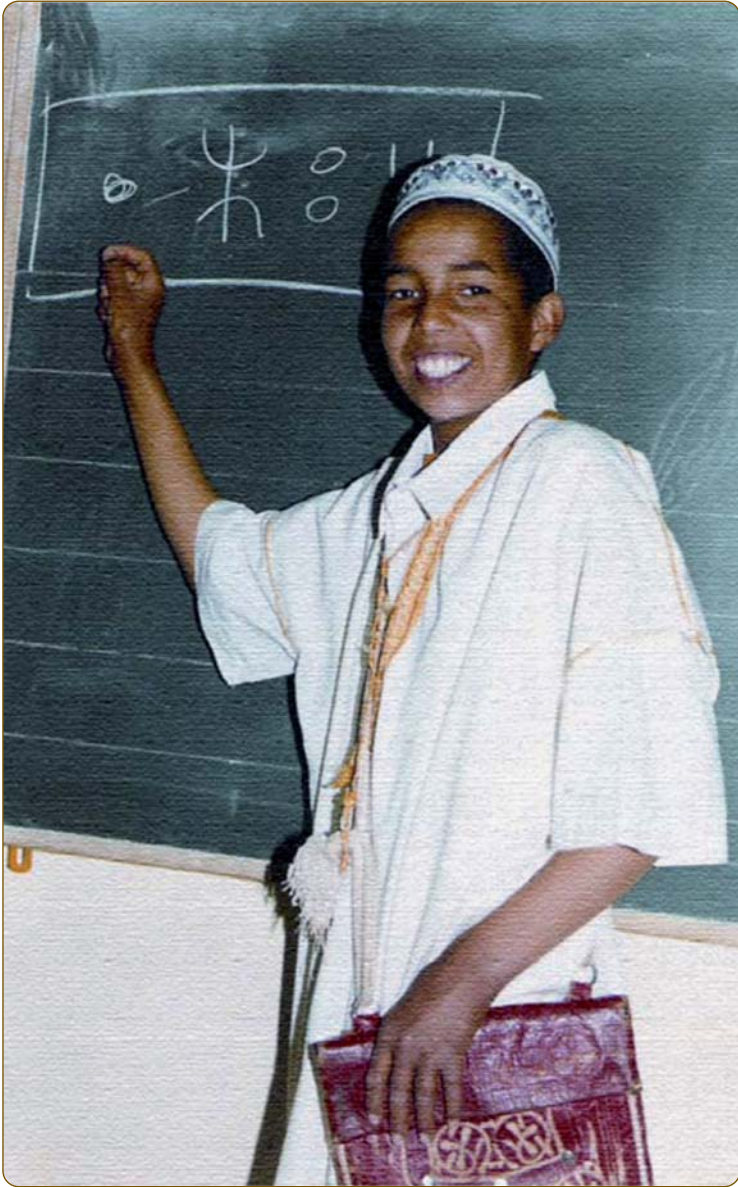
ጋራ ገጽ ላይ ገጽ ፩ ላይ ገጽ ፩ ላይ

ተጋራ ጽሑፍ ላይ ገጽ ፩ ላይ

ጋራ ገጽ ላይ ገጽ ፩ ላይ ገጽ ፩ ላይ

ተጋራ ገጽ ላይ ገጽ ፩ ላይ

2000





ገብረጌ ገብረጌ

ገብረጌ ገብረጌ  
ተዘጋጅ ገብረጌ

\*\*\*

ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ  
ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ  
ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ  
ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ

\*\*\*

ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ  
ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ  
ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ

\*\*\*

ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ  
ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ  
ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ  
ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ

ገብረጌ ገብረጌ ገብረጌ

1999

ዐደሃ ተኔዝዐዝኔ

ዐደሃ ተኔዝዐዝኔ

ዐዐ ተተ ዝዝደዐ ኔ ናጋለ ናዐ

ዐደሃ ተጋጋጃደሃ

ኔዝፀ ኔደግ ዐና ጸዐ

\*\*\*

ጋሃ ዐለ ኔ ተኔደጋ ዐዐ ተደተ ዐጋዐ

ጋሃ ዐለ ኔ ተኔደጋ ዐዐ ተደተ ዐጋዐ

\*\*\*

ጋሃ ጋደ ገ ገደደሃ

ጋሃ ጋደ ጸ ገ ጸጋደሃ

\*\*\*

ዐጋዐ ገ ዐጋዝግ

ጋደግ ዐና ጸዐ

ሐገጋዐ ገ ዐና ቀላገ

1998

# ተደድ ለ ለገገገ

ግዕዝ ተደድ  
 ግዕዝ ግዕዝ ገገገ  
 ግዕዝ ግዕዝ ግዕዝ ገገገ  
 ግዕዝ ግዕዝ ግዕዝ ገገገ

\*\*\*

ግዕዝ ግዕዝ ገገገ  
 ተደድ ግዕዝ  
 ግዕዝ ግዕዝ ግዕዝ ገገገ  
 ግዕዝ ግዕዝ ግዕዝ ገገገ

\*\*\*

ግዕዝ ግዕዝ ገገገ ገገገ ግዕዝ ግዕዝ  
 ግዕዝ ግዕዝ ግዕዝ ገገገ  
 ግዕዝ ግዕዝ ግዕዝ ገገገ ገገገ

\*\*\*

ግዕዝ ግዕዝ ገገገ ገገገ  
 ግዕዝ ግዕዝ ገገገ ገገገ

\*\*\*

ግዕዝ ግዕዝ ግዕዝ ገገገ ገገገ ግዕዝ ግዕዝ ገገገ  
 ግዕዝ ግዕዝ ግዕዝ ገገገ ገገገ ግዕዝ ግዕዝ ገገገ

ግዕዝ ግዕዝ ገገገ ገገገ

2001

ደግሞ ፡ ስግግር

፡፡፡ ደግሞ ፡ ስግግር  
፡፡፡፡፡ ፡፡፡ ፡፡፡

\*\*\*

ተግባር ለ... ተግባር ለ... ተግባር ለ ፡ ተግባር  
ተግባር ለ... ተግባር ለ... ተግባር ለ ተግባር

\*\*\*

ተግባር... ተግባር... ተግባር... ተግባር  
ተግባር... ተግባር... ተግባር ስግግር

\*\*\*

ተግባር ለ... ተግባር ለ... ተግባር ለ ፡ ተግባር  
ተግባር... ተግባር... ተግባር ስግግር

ተግባር ስግግር ስግግር  
2000

ፊ ፊፊ ፊፊፊ

ፊ ፊፊ ፊፊፊ

ፊ ፊፊ ፊፊፊ

ፊፊፊ ፊ ፊፊፊ

ፊፊፊ ፊፊፊ

\*\*\*

ፊፊፊ ፊፊፊ

ፊ ፊፊፊ ፊፊፊፊፊ

ፊፊፊ ፊፊፊፊፊ

ፊፊፊ ፊፊፊፊፊ

\*\*\*

ፊፊፊፊ ፊፊፊፊፊ

ፊፊፊፊ ፊፊፊፊፊ

ፊፊፊፊፊ ፊፊፊፊፊ

ፊፊፊፊፊ ፊፊፊፊፊ

ዐለለጃ ለ ዐ ሠገርዐ

ዐለለጃ ለ ዐ ሠገርዐ

ዐለለጃ ለ ዐ ሠተርዐ

\*\*\*

ዐለ ጃዐ ተጃጋጃ ገጽጸዐ  
ዝሐዐ ገገዐተ ዐጋ ጸሐጸዐ

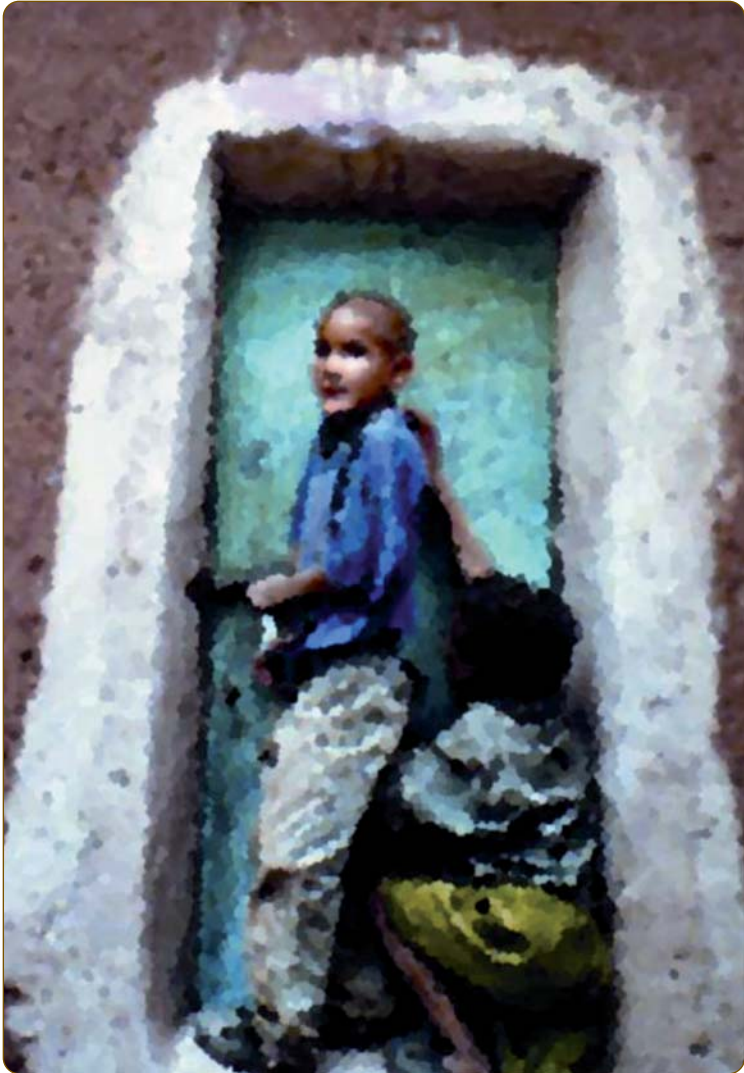
\*\*\*

ርዐገለ ዐጸሐ ገርዐጃጃ  
ለ ገርገጃጃ ለ ሠገጃጃ

\*\*\*

ርዐጃተዐሐ ጸ ተጃለዐተ  
ርዐጃተዐሐ ጸ ተዐርዐተ

ሐገርዐ ለ ዐጸተ ዐሐጸለ  
2000



## ተዕቅዕተ

- ሲቅዕተ ◦ ናኒርዕቅኔቅኔ ኔ ናቅዕቅዕ
- ሲቅዕተ ◦ ናኒርዕቅኔቅኔ ኔግዕቅዕ

\*\*\*

ተኔቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ናኒርዕቅኔቅኔ ናኒርዕቅኔቅኔ  
ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ

\*\*\*

ግዕዝ ና ሲቅዕተ ና ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ  
ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ

\*\*\*

ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ  
ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ

ሲቅዕተ ሲቅዕተ ሲቅዕተ

2001

ዕተፀኔዐ ዕርዝዕዝ

ዕ ናዕተፀኔዐ ዕርዝዕዝ  
ተገገኔተ ገገዜጌ ሄገዐዐ  
ሄገዐ ሄዘ ሰጠ ጌዐ ተገገኔተ  
ሄዘፀ ሄዜ ሰጠ ጌዐ ተቋዐኔተ

\*\*\*

ዘዕ ርሃኔዐ ዕገዘ ሄፀፀገዝዕ  
ዘዕ ተገዕዐዐ ዕገዘ ሄሃፀዜዕ  
ሄገዐ ሄዜ ገዕ ናፂዕዐ  
ርዕ ናዐዐ ዕ ዐፀፀኔ

\*\*\*

ዕ ተኔዝኔ ርሃ ናዐዐ  
ሄቋዐዜ ሄዜ ርዕኔ ገገዐ  
ሄቋዐ ሄርዕዕ ጠ ለዘፀፀዐ  
ሄርዕቋኔዐዐ ዕጸ ዜፀፀተዐ

ሐጌርዕዐ ሰጠ ፀሐኔጠ



ገርር።

ገርር። ገርር። ገርር።  
 ፊርድጽፍ ሆኖ ገር ጸሐፊ  
 ። ገርር። ጸግግ።  
 ግር ለገደት ለሌሊ ጸሎግ  
 ። ገጽ ለ ገጽ።።።

\*\*\*

። ተጽግግግግ ጽግ ጸግ።።።  
 ። ገጽ።።። ጸግ ገጽ።።።  
 ። ተጽግግግግ ገጽ ገጽ።።።  
 ። ገጽ።።። ገጽ።።።

\*\*\*

ገርር። ገርር። ገርር።

\*\*\*

ሆኖገገገ ግር ለገደት ገጽ።።። ግር  
 ተጽግግግ ገጽ።።።  
 ገጽ።።። ገጽ።።። ገጽ።።። ገጽ።።።  
 ገጽ።።። ገጽ።።። ገጽ።።።

ገጽ።።። ገጽ።።። ገጽ።።።  
2000

ገጠጠ ገጠጠ

ገጠጠ ለኔጃጃ ገጠጠህ ለኔጃ  
 ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ  
 ጠጠጠ ጠጠጠጠጠ ጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ  
 ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ  
 ጠጠጠ ጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ  
 ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ  
 ጠጠጠ ጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ  
 ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ

\*\*\*

ገጠጠ ለኔጃጃ ገጠጠህ ለኔጃ  
 ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ

\*\*\*

ጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ  
 ጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ

\*\*\*

ጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ  
 ጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ  
 ገጠጠ ለኔጃጃ ገጠጠህ ለኔጃ  
 ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ

ጠጠጠጠጠጠ ጠጠጠጠጠጠ  
2000

# ግድግዳ

ግድግዳ ግድግዳ ...  
 ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ  
 ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ  
 ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ  
 ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ

\*\*\*

ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ  
 ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ  
 ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ  
 ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ

\*\*\*

ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ  
 ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ  
 ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ  
 ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ

\*\*\*

ግድግዳ ግድግዳ...

ግድግዳ ግድግዳ ግድግዳ

2000

ወገን

የዘመን ገንዘብ ግብር ለሰው  
ተኒጽ ተጽዕኖ ስለሌለው

\*\*\*

ወገን ግብር ለሰው ግብር  
ለሌሎች ግብር ተጽዕኖ  
ወገን ግብር ለሰው ግብር  
ለ ሌሎች ግብር ግብር

\*\*\*

ግብር ግብር ግብር ተጽዕኖ  
የዘመን ገንዘብ ግብር ለሰው  
የዘመን ግብር ለሰው ተጽዕኖ  
ተኒጽ ተጽዕኖ ተጽዕኖ

ወገን ግብር ግብር ግብር  
2005





يضم هذا الديوان مجموعة أناشيد للأطفال الصغار، قام بتأليفها الأستاذ عمر آيت سعيد بغرض استعمالها في تعليم الأمازيغية بأقسام الابتدائي، وتتناول قيمات حب الوطن والطبيعة وقيم التسامح والتعاون. وقد قام المؤلف نفسه بتلحينها وإخراجها أيضا في شكل شريط صوتي.

+ΣЖИo+ΣI ΣXo ρoΠoC8Λ | +CΛρoЖ+ | ΣCΣOOo |  
 ΣCЖЖρo. Λo ΛΣXΘ ΣΘoΠoИ oC8oO oρ+ ΘoΣΛ XИ  
 +oρoΣ | +C8O+ Λ +ΣI ΠoΠoИ oC8oЖΣY.  
 +ΣЖИo+ΣI | | C8Λ o, ИИo | ΣCΣOOo | ΣCЖЖρo. | +C8oЖΣO+  
 | ΛoΛΘ Λo ++ ++ΣOΣOΣI X +ΣI CИ. oC8o+ X +ЖИo+ΣI  
 ΣИИo X 8C8Λ o, ΣΘC8I ++ C8oO oρ+ ΘoΣΛ Λ 8ЖoΠo,  
 ΣΘΘ8ИY Λ ρo+ +ΘИΣИ+ Σ++8ΠoΘΘИ X +C8oЖΣO+ |  
 ΛoΛΘ Λ +ΣI ΠoOЖoЖo+.  
 C8oO | oρ+ ΘoΣΛ ΣXo. oΘИC8oΛ X Θ8C8oИ ΛoΛΘ,  
 oO Σ++oЖЖoИ Θ +Π8OΣΠΣI ИΘ XИ +C8oЖΣY+ X ΣXO |  
 +ЖИo+ΣI Λ 8ЖoΠo | | ΣCΣOOo | ΣCЖЖρo. |

